

To 致: HSBC Provident Fund Trustee (Hong Kong) Limited
c/o The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited 香港上海滙豐銀行有限公司
PO Box 73770 Kowloon Central Post Office 九龍中央郵政信箱73770號
或
Place into the MPF drop-in box at designated Hang Seng Bank branches
投放於指定恒生銀行分行的強積金寄存辦理箱
Hang Seng MPF Employer Direct 恒生強積金僱主專線: 2288 6822
Hang Seng MPF Service Hotline 恒生強積金服務熱線: 2213 2213



MINIMUM MPF BENEFITS TRANSFER FORM 最低強積金利益轉移申請表

Note 注意:

- Please complete in CAPITAL and BLOCK LETTERS and tick ✓ the appropriate box(es). 請用大楷及正楷填寫，並於適當的方格內加上「✓」號。
- The personal data to be supplied in this Form are to be used for the purpose(s) of processing your election(s) of transfer as requested in this Form. 在本表格提供的個人資料，將被用作處理你在本表格內要求的轉移選擇。
- Please ensure that you have a MPF personal account or a contribution account in the new scheme. Otherwise, you have to enrol in that scheme before you submit the 'Minimum MPF Benefits Transfer Form' (HAMB) to the new trustee. 請確保你在新計劃已開立強積金個人賬戶或供款賬戶。否則，你須要向新受託人提交「最低強積金利益轉移申請表」(HAMB) 之前登記參加該新計劃。
- Please provide a certified true copy of your HKID card and proof of your residential address and permanent address (if different from the residential address) from the most recent three months (e.g. utility bill or bank statement), if such documents were not previously provided or if there has been any change of information contained in such documents. If you are NOT a holder of a HKID card, please provide a certified true copy of your passport. 若以往未曾提供或資料已變更，請提供你的香港身分證之認證副本及最近三個月的住宅地址及永久地址(如與住宅地址不同)證明文件(例如公共事業繳費單或銀行月結單)。如你非持有有效的香港身分證，請提供你的護照之認證副本。
- Certified true copies should be certified by any of the following personnel 提交認證副本可經由下列人士核證：
— A certified public accountant/lawyer/banker/notary public acceptable to entities of HSBC Group; or 任何滙豐集團成員認可的執業會計師/律師/往來銀行/公證人；或
— A member of Hong Kong Institute of Chartered Secretaries (HKICS). 任何香港特許秘書公會會員。
- The transferred-in benefits will be invested according to the default investment strategy (DIS) if you either (a) do not give or have not given any investment instructions for the account to your new trustee or (b) have given investment instructions for the account to invest accrued benefits according to the DIS. Please approach your new trustee to seek clarification, where necessary. If you wish to change or specify an investment instruction for the account in the new scheme, please also approach the new trustee. 如你(a)沒有或尚未就有關賬戶向你的新受託人給予任何投資指示；或(b)已就有關賬戶給予投資指示，要求把累算權益按照預設投資策略投資，則轉入該賬戶的權益將按照預設投資策略投資。如有需要，請向新受託人查詢詳情。如欲就新計劃的賬戶更改或給予投資指示，亦請聯絡新受託人。
- If you have reached, or are approaching, the age of 50 and your accrued benefits are currently invested according to the DIS of the scheme, you should be aware that the de-risking mechanism of the DIS starts at the age of 50. If the annual de-risking of your investment in the DIS and your transfer request take place at around the same time, the approved trustee of the scheme shall sequence the de-risking and the transfer request in accordance with its procedures and in compliance with the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance. Please consult the relevant approved trustee(s) if you wish to know the details of how the approved trustee(s) will handle these transactions. 如你已年滿或快將年滿50歲，而現時你的累算權益是按照計劃的預設投資策略投資，請留意預設投資策略的降低投資風險機制，會由計劃成員年滿50歲開始運作。如計劃的核准受託人在預設投資策略下按年降低你的投資風險的時間，與接獲你的轉移權益申請的時間相當接近，該計劃的核准受託人將根據其運作程序及在符合《強制性公積金計劃條例》規定的情況下，訂定處理降低風險及轉移權益的次序。如欲瞭解核准受託人如何處理該等交易，請向相關核准受託人查詢詳情。
- The information provided will be used in accordance with the relevant MPF Ordinance and/or its Regulations and the same manner as mentioned in the "Personal Information Collection Statement for Hang Seng Mandatory Provident Fund" ("PICS"). The PICS can be obtained through Hang Seng MPF website hangseng.com/empf or MPF hotline 2288 6822 (Employer) or 2213 2213 (Member). By signing this form, your present choice of receiving direct marketing information will remain unchanged. If you wish to update the use of your personal data for direct marketing purpose as stated in the PICS from the Hang Seng MPF scheme, you may exercise your right by notifying us. 所有已提供的資料將按照有關強積金條例及/或其規例及《恒生強積金的收集個人資料聲明》(「聲明」)處理。該聲明可透過以下恒生強積金網站 hangseng.com/empf 或強積金熱線 2288 6822 (僱主) 或 2213 2213 (成員) 索取。在簽署本表格後，你現時關於接收直接促銷資訊的選擇將維持不變。如你希望更新在恒生強積金計劃聲明中使用你的個人資料作直接促銷的用途，你可通知我們行使你的選擇權。

SECTION I – SCHEME MEMBER'S DETAILS 第 I 部 – 計劃成員資料

- (1) Full Name 全名 (same as that shown on your HKID card/Passport 與香港身分證/護照上的姓名相同)

Surname 姓氏 _____ Given name 名字 _____

- (2) Identification 身分證明 _____
HKID Card number 香港身分證號碼 _____ Passport number 護照號碼 (ONLY for member does not possess HKID Card 本欄僅供沒有香港身分證的成員填寫)

- (3) Correspondence Address¹ 通訊地址¹

Room/Flat 室 _____ Floor 樓 _____ Block 座 _____ Name of building 大廈名稱 _____

Name of estate 屋邨名稱 _____ Number and name of street/road 門牌號碼及街道名稱 _____

District/Postal code 地區/郵政編號 _____ HK 香港 KLN 九龍 NT 新界 Others 其他 _____ City 城市 _____ Country/Region 國家/地區 _____

- (4) Contact details¹ 聯絡資料¹
- | Country/Region code 國家/區域編號 | Area code 地區號碼 | Phone no. 電話號碼 |
|---|----------------|----------------|
| Day time phone no. ² 日間聯絡電話 ² | _____ | _____ |
| Mobile phone no. ² 流動電話號碼 ² | _____ | _____ |
| Email address (if any) 電郵地址 (如有) | _____ | |

¹ After verifying the signature provided in this transfer form, the correspondence address and contact details will be updated accordingly for the scheme member's other relevant MPF scheme accounts under Hang Seng MPF for future correspondence. The transfer statement and cheque (if any) related to this transfer request will be sent to this correspondence address after completion of this transfer request. If you are also a user of the Hang Seng Personal e-banking and Personal Banking Mobile services solely for your participation in the Hang Seng MPF scheme without having a bank account with Hang Seng Bank ("MPF only"), please provide your correspondence address in English, mobile phone number, and email address in this form. Otherwise, your Hang Seng Personal e-banking and Personal Banking Mobile services (MPF only) and request for regeneration of a Personal Identification Number (PIN) may be affected. 核實你在此轉移表格所提供的簽署後，此通訊地址及聯絡資料將被更新於恒生強積金下計劃成員的其他有關強積金計劃賬戶作為日後通訊。當此表格之轉移完成處理後，有關轉移報表及支票(如有)將會寄往此通訊地址。如你同時是僅參與恒生強積金計劃而沒有恒生銀行賬戶的恒生個人e-banking及個人流動理財用戶，請在本表格提供你的英文通訊地址、流動電話號碼及電郵地址。否則你的恒生個人e-banking及個人流動理財服務(僅限強積金)和重新發出密碼的要求可能會受到影響。

² If you are providing overseas contact details outside Hong Kong SAR, please also include the correct Country/Region Code and Area Code. However, for overseas mobile numbers, usually there is no need to add an Area Code and you may check with your telecommunications service provider for details. 如你所提供的是香港特別行政區以外的海外聯絡資料，請包括正確的國家/區域及地區編號；然而，海外手提電話號碼一般毋須加上地區編號，詳情請向你的電話服務供應商查詢。

SECTION II – FUND TRANSFER INFORMATION 第II部 – 資金轉移資料

(5) Account information in the original ORSO scheme 原計劃的職業退休計劃賬戶資料：

Name of original trustee 原受託人名稱： _____

Name of original scheme 原計劃名稱： _____

(6) Details of former employment 以往受僱詳情：

Company name of former employer 前任僱主公司名稱： _____

Former employer's identification number 前任僱主的識別號碼
(Employer ID/Scheme ID 僱主編號／計劃編號)： _____

SECTION III – FUND TRANSFER OPTIONS 第III部 – 資金轉移選擇

(7) MPF account information in the new scheme 新計劃的強積金賬戶資料

I elect to have the minimum MPF benefits transferred as follows 本人選擇把最低強積金利益作出以下的轉移：
(Please tick ✓ the appropriate box 請於適當的方格內加上「✓」號)

(a) To my MPF account with my new employer 轉移至本人新僱主就本人開立的強積金賬戶

Name of new trustee 新受託人名稱：	<input type="checkbox"/> HSBC PROVIDENT FUND TRUSTEE (HONG KONG) LIMITED
	<input type="checkbox"/> Others, please specify 其他，請註明： _____
Name of new scheme 新計劃名稱：	<input type="checkbox"/> Hang Seng MPF – SuperTrust Plus 恒生強積金智選計劃
	<input type="checkbox"/> Others, please specify 其他，請註明： _____
Scheme member's account number 計劃成員賬戶號碼： (MPF membership number 強積金成員編號)	
Name of new employer 新僱主名稱：	
Employer's identification number 僱主識別號碼： (Employer ID/Scheme ID 僱主編號／計劃編號)	

(b) To my existing/a new MPF Personal Account 轉移至本人現有／新強積金個人賬戶

Name of new trustee 新受託人名稱：	<input type="checkbox"/> HSBC PROVIDENT FUND TRUSTEE (HONG KONG) LIMITED
	<input type="checkbox"/> Others, please specify 其他，請註明： _____
Name of new scheme 新計劃名稱：	<input type="checkbox"/> Hang Seng MPF – SuperTrust Plus 恒生強積金智選計劃
	<input type="checkbox"/> Others, please specify 其他，請註明： _____
Scheme member's account number 計劃成員賬戶號碼： (MPF membership number 強積金成員編號)	
Employer's identification number 僱主識別號碼： (Employer ID/Scheme ID 僱主編號／計劃編號)	

SECTION IV – DECLARATION AND AUTHORISATION 第IV部 – 聲明及授權書

I declare that 本人聲明：

- (a) to the best of my knowledge and belief, the information given in this Form is correct and complete; and 盡本人所知所信，本表格所提供的資料均屬正確無訛且無缺漏；及
- (b) I have read and understood the full details of this form (including the Notes on this form) and agree to abide by the rules stated herein. 本人已細閱及明白此表格內的所有內容(包括此表格上的注意部分)，並同意遵守此述的規則。

X

Signature of the scheme member³ 計劃成員簽署³ _____

Date 日期 _____

³ The signature must be the same as your specimen signature previously given to your original trustee. Please note that the transfer may not be processed if the signature provided in this Form does not match your specimen signature previously given to your original trustee. If you are in doubt, please contact your original trustee. 你的簽署必須與你之前給予原受託人的簽署式樣相同。請注意，若本表格上的簽署與你之前給予原受託人的簽署式樣不符，有關轉移或不獲處理。如有疑問，請聯絡你的原受託人。

For office use only 公司專用	Staff name 1	SID	BCC	Programme code	Reference code
	Staff name 2 - referrer	RID	BCC		